

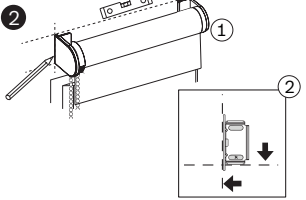
FÁCIL COLOCACIÓN

FÁCIL DE COLOCAR

El montaje puede ser realizado por personas no profesionales.
A montagem pode ser feita por não profissionais.

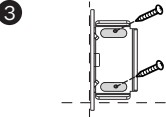
1

Monta el mecanismo en el estor:
inserta las piezas de plástico y las pletinas metálicas.
Montar o mecanismo na persiana: inserir as peças de plástico e as placas de metal.



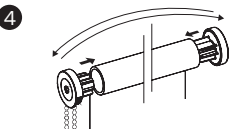
2

Apoyar sobre la superficie donde se quiera colocar el estor y marcar los laterales del mecanismo. Atención: centrar bien las fijaciones utilizando un nivel para el buen posicionamiento del estor.
Colocar sobre a superfície onde a persiana deve ser instalada e marcar os lados do mecanismo. Atenc o: centrar bem os suportes usando um nível para um bom posicionamento do estore.



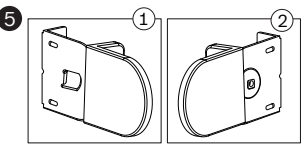
3

Colocar las fijaciones donde irá instalados el estor y marcar la posición de los tornillos con un l piz. Instalar las fijaciones bien en pared o en techo con ayuda de un destornillador de estrella.
Coloque as fixa  es onde a persiana será instalada e marque a posição dos parafusos com um l pis. Instale as fixa  es na parede ou no tecto, utilizando uma chave de fendas Phillips.



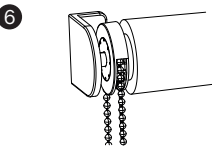
4

Mecanismo reversible: coloca el comando cadena en el lado deseado.
Mecanismo revers vel: colocar o comando em cadeia no lado desejado.



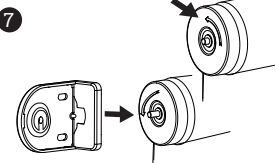
5

Una vez fijados los soportes en la pared, introduce las tapas de plástico. Haz lo mismo en lado opuesto.
Quando os suportes estiverem fixados   parede, insira as tampas de plástico. Fa a o mesmo no lado oposto.



6

Coloca el estor empezando siempre por la pletina con el saliente met lico. Posicionar a estore sempre a partir da placa metálica de proje  o.

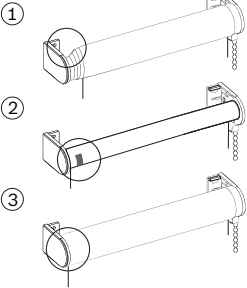


7

Ajusta el mecanismo girando la rueda hasta que quede en la posición correcta. Ajustar o mecanismo rodando a roda at  ficar na posição correta.

NIVELAR EL TEJIDO

NIVELAR O TECIDO



Puede ocurrir, que el tejido se acumule a un lado. Siga los siguientes pasos:
1.Desenrolle por completo el estor.
2.Pegue un trozo de cinta americana/celo en el tubo del lado contrario de donde se acumula (menor a 2 cm).
3.Enrolle el estor y compruebe si se ha solucionado.
Si no es suficiente: use m s cinta. Si es demasiado use menos.
Pode acontecer, que o tecido se acumule de um dos lados. Siga os passos seguintes:
1.Desenrolar completamente os cegos.
2.colar um peda o de fita adesiva ao tubo do lado oposto da persiana para onde o tecido foi recolhido (menos de 2 cm).
3.Enrolar o v ind e verificar se o problema está resolvido.
Se n o for suficiente: usar mais fita adesiva. Se for demasiado, usar menos.

VIDEOTUTORIALES

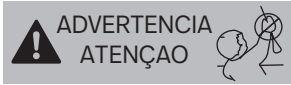
VÍDEO TUTORIAIS



Uso y mantenimiento
Uso e manutenção



Cómo instalar un estor
Como instalar um estore



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA:
ES IMPORTANTE PARA LA SEGURIDAD DE LAS PERSONAS SEGUIR ESTAS INSTRUCCIONES. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

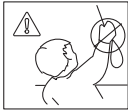
Las instrucciones de uso deben leerse antes de utilizar el producto

ADVERTENCIA: Sistema de seguridad infantil conforme a la norma EN 13120

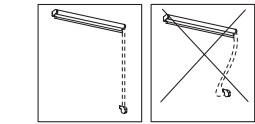
- Los niños pequeños pueden estrangularse debido a lazos en las cuerdas de estirado, cadenas, cintas y cuerdas interiores que maniobran el producto.
- Para evitar el estrangulamiento y el enmarañamiento de las cuerdas, mant ngalas fuera del alcance de niños pequeños. Las cuerdas pueden enredarse alrededor del cuello de un niño.
- Aleje las camas, cunas y mobiliario de las cuerdas de la ventana.
- No entrelace las cuerdas. Asegúrese de que las cuerdas no se enredan y forman un lazo.
- Sin la instalación de este dispositivo, los niños se arriesgan a estrangularse. Leer atentamente y respetar las instrucciones de instalación. Siempre utilizar este dispositivo para mantener los cordones o tiradores de tipo cadena fuera del alcance los niños.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD INFANTIL

INSTRU  ES DE SEGURANÇA INFANTIL

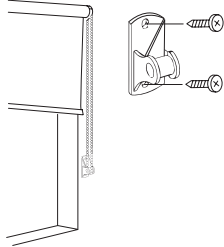


Atención: no dejar a los niños jugar con la cadena.
Atenção: n o deixar as crianças brincarem com a corrente.



Atención: mantener la cadena sujeta mediante la pieza que se indica a continuación. No dejar la cadena colgando.
Atenção: manter a corrente presa na pe a conforme indicado no desenho. N o deixar a corrente suspensa.

ES INDISPENSABLE INSTALAR LA PIEZA DE SUJECCIÓN DEJANDO LA CADENA DEL MECANISMO A MÍNIMO 1.5M DE ALTURA DEL SUELO.
  INDISPENSÁVEL INSTALAR A PE A DE FIXA  O, DEIXANDO A CORRENTE DO MECANISMO A UMA ALTURA MÍNIMA DE 1,5M DO CH O.



Introducir la cadena en la pieza de sujeción. Marcar el lugar de colocación deseado y colocar la pieza en la pared. Mantener posteriormente la cadena sujeta en la pieza.

Prender a corrente na peça (fixador da corrente) conforme indicado. Marcar o ponto de colocação desejado e colocar o fixador na parede. Manter posteriormente a corrente presa ao fixador.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

AVISO:
É IMPORTANTE PARA A SEGURANÇA HUMANA SEGUIR ESTAS INSTRUÇÕES. GUARDE ESSAS INSTRUÇÕES

As instruções de uso devem ser lidas antes de usar o produto

Atenção: Sistema de segurança infantil conforme a norma EN 13120

- As crianças pequenas podem estrangular-se com os laços formados pelos cordões, correntes, cintas e cordões usados para operar o produto.
- Para evitar o risco de estrangulamento e emaranhamento, mantenha os cordões fora do alcance das crianças pequenas.
- Os cordões podem enrolar-se em volta do pescoço de uma criança.
- Afaste as camas das crianças e os móveis dos cordões utilizados para operar os estores interiores.
- Não amarre os cordões uns aos outros. Certifique-se de que os cordões não estão torcidos nem formam laços.
- Instale e utilize os dispositivos de segurança incluídos de acordo com as instruções de instalação nos mesmos, de modo a reduzir a possibilidade de ocorrência de acidentes.